

习近平出席美国友好团体联合欢迎宴会并发表演讲

新华社旧金山11月15日电 当地时间11月15日晚,国家主席习近平在美国旧金山出席美国友好团体联合举行的欢迎宴会。

在热烈的掌声中,习近平发表重要演讲。

习近平首先向组织这次活动的友好团体表示衷心感谢,向长期致力于中美关系发展的美国朋友表示诚挚问候!向友好的美国人民致以良好祝愿!

习近平指出,中美关系的根基是由人民浇筑的。第二次世界大战时期,两国共同为和平和正义而战。中国人民没有忘记飞虎队,美国人民也没有忘记殊死营救美国军人的中国人民。血与火锻造的中美人民友谊一定能够代代相传。

中美关系的大门是由人民打开的。两国曾经隔绝对立22年,是共同的利益让中美超越分歧,是人民的愿望让两国打破坚冰。中美关系希望在人民,基础在民间,未来在青年,活力在地方。欢迎更多的美国州长、议员访华,欢迎美国各界人士到中国去。

中美关系的故事是由人民书写的。两国虽然历史文化、社会制度、发展道路不同,但人民都善良友好、勤劳务实,都爱祖国、爱家庭、爱生活,都对彼此抱有良好感和兴趣。正是人民之间的双向奔赴,让中美关系一次次从低谷重回正道。我相信,中美关系的大门一旦打开,就不会再被关上。

中美关系的未来是由人民创造的。越是困难的时候,越需要拉紧人民的纽带、增进人心的沟通,越需要更多的人站出来为中美关系鼓与呼。我们要为人民交往搭建更多桥梁,铺设更多

道路。中方将同美方推出更多便利人员往来、促进人文交流的措施,期待两国人民多走动、多来往、多交流,共同续写新时代中美人民友好的故事!

习近平指出,我们处在一个充满挑战变化的时代,也处在一个充满希望的时代。世界的未来需要中美合作。中美要好好打交道,展现大国格局、拿出大国担当、发挥大国作用。

相互尊重是人与人打交道的基本礼数,也是中美两国相处的起码准则。中国尊重美国的发展道路和民主制度,同时也为中国特色社会主义道路感到自豪。中美两条道路不同,但都是人民的选择,都应该得到尊重。

和平共处是国际关系基本准则,更是中美两个大国必须守住的底线。把坚持和平发展的中国视为威胁,搞你输我赢、你兴我衰的零和博弈是走偏了方向。中国从不赌美国输,从不干涉美国内政,无意挑战和取代美国,乐见一个自信开放、发展繁荣的美国。同样,美国也不要赌中国输,不要干涉中国内政,应该欢迎一个和平、稳定、繁荣的中国。

合作共赢是时代发展的潮流,也是中美关系应该有的底色。中国正致力于高质量发展,美国也在着力振兴经济,双方合作空间无限广阔,完全可以相互成就、互利共赢。双方应该推动两国在外交、经贸、人文、教育、科技、农业、军队、执法、禁毒、人工智能等领域开展对话合作。为扩大中美两国人民特别是青少年一代交流,中方未来5年愿邀请5万名美国青年来华交流学习。

习近平强调,经过百年探索和接续

奋斗,中国找到了一条适合自己的发展道路,正在以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴。我们致力于团结奋斗,让14亿多中国人一起迈向现代化。我们致力于共同富裕,让每一个中国人都过上美好生活。我们致力于全面发展,让人的物质和精神世界同样富足。我们致力于永续发展,让人与自然和谐共生。我们致力于和平发展,推动构建人类命运共同体。新中国成立70多年来,中国没有主动挑起过任何一场战争和冲突,没有侵占过别国一寸土地,是唯一将和平发展写入宪法和执政党党章、上升为国家意志的大国。中国坚持对话而不对抗、结伴而不结盟,奉行合作共赢开放战略,追求的不是独善其身的现代化,愿同各国一道,实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界现代化!

习近平指出,历史长河大浪淘沙,最终沉淀下来的总是最有价值的东西。不论形势如何变化,中美和平共处的历史逻辑不会变,中美人民交流合作根本愿望不会变,世界人民对中美关系稳定发展的普遍期待不会变。任何一项伟大事业要成功都必须从人民中找到根基、从人民中集聚力量、由人民来共同完成。中美友好就是这样一项伟大事业。让我们汇聚起两国人民的力量,赓续中美友谊,推进中美关系,为促进世界的和平和发展作出更大贡献!

听众对习近平主席重要演讲报以十多次长时间热烈掌声。

美国商务部长雷蒙多代表美国政府致辞,热烈欢迎习近平主席到访。雷蒙多表示,今天,拜登总统同习近平主席举行了开放、坦诚、富有成果的会晤。正如拜登总统指出,美国欢迎一个稳

定、繁荣的中国,同中国的经贸合作为美国创造了大量就业机会,美国企业对中国市场抱有浓厚兴趣。美方致力于同中国发展长期稳定关系,加强沟通对话,避免误解误判,负责任管控分歧,开创两国共同繁荣的未来。

美中关系全国委员会董事会主席格林伯格、美中贸易委员会主席葛士柏、美中关系全国委员会会长欧伦斯等分别致辞。他们表示,习近平主席在旧金山同拜登总统举行重要会晤,并面向美国人民发表重要讲话,具有非凡历史意义。在习近平主席领导下,中国经济持续快速发展,成功使近一亿人摆脱贫困,中国已经成为名副其实的具有重要影响力的世界大国。美中在历史、文化、体制等方面存在差异,但彼此相互依存,特别是人民友谊深厚,这是中美关系长期稳定发展的活力源泉。作为世界上两个重要大国,美中保持对话与合作对两国和世界都至关重要。他们将致力于促进两国人民相互了解,为中美关系改善发展作出贡献。

宴会开始前,习近平会见了美国工商界及社会各界代表,以及飞虎队和史迪威将军后人、鼓岭、艾奥瓦州、华盛顿州等方面友好人士代表,同他们亲切交谈并合影留念,感谢他们为促进中美人民友谊与了解作出的贡献,表示中国人民永远不会忘记老朋友,相信中美人民友谊和两国关系将持续传承和发展。

欢迎宴会由美中关系全国委员会、美中贸易全国委员会、亚洲协会、美国对外关系委员会、美国商会等友好团体联合举行,美国政府、友好团体成员及其他各界人士代表等约400人出席。

蔡奇、王毅参加上述活动。

(紧接01版)两种选择代表着两个方向,将决定人类前途和地球未来。作为世界上最重要的双边关系,中美关系要放在这个大背景下思考和谋划。中美不打交道是不行的,想改变对方是不切实际的,冲突对抗的后果是谁都不能承受的。大国竞争解决不了中美两国和世界面临的问题。这个地球容得下中美两国。中美各自的成功是彼此的机遇。

习近平深刻阐释了中国式现代化的本质特征和内涵意义,以及中国的发展前景和战略意图。习近平指出,中国的发展有自身的逻辑和规律,中国正在以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴,中国不走殖民掠夺的老路,不走国强必霸的歪路,也不搞意识形态输出。中国没有超越或者取代美国的规划,美国也不要打打压遏制中国的打算。

习近平指出,相互尊重、和平共处、合作共赢,这既是从50年中美关系历程中提炼出的经验,也是历史上大国冲突带来的启示,应该是中美共同努力的方向。这次旧金山会晤,中美应该有新的愿景,共同努力浇筑中美关系的五根支柱。

一是共同树立正确认知。中国始终致力于构建稳定、健康、可持续的中美关系。同时,中国有必须维护的利益、必须捍卫的原则、必须坚守的底线。希望两国做伙伴,相互尊重、和平共处。

二是共同有效管控分歧。不能让分歧成为横亘在两国之间的鸿沟,而是要想办法架起相向而行的桥梁。双方要了解彼此的原则底线,不折腾、不挑

事、不越界,多沟通、多对话、多商量,冷静处理分歧和意外。

三是共同推进互利合作。中美在诸多领域存在广泛共同利益,既包括经贸、农业等传统领域,也包括气候变化、人工智能等新兴领域。当前形势下,两国共同利益不是减少了,而是更多了。双方要充分用好在外交、经济、金融、商务、农业等领域恢复或建立的机制,开展禁毒、司法执法、人工智能、科技等领域合作。

四是共同承担大国责任。解决人类社会面临的麻烦离不开大国合作。中美应该做表率,加强在国际和地区问题上的协调合作,向全球提供更多公共产品。双方提出的倡议要彼此开放,也可以协调对接,形成合力,造福世界。

五是共同促进人文交流。要增加两国航班、促进旅游合作、扩大地方交往、加强教育、残疾人事务合作,减少阻碍人文交流的负面因素,鼓励和支持两国人民多来往、多沟通,为中美关系健康发展夯实基础。

习近平深入阐述了台湾问题上的原则立场,指出,台湾问题始终是中美关系中最重要、最敏感的问题。中方重视美方在巴厘岛会晤中作出的有关积极表态。美方应该将不支持“台独”的表态体现在具体行动上,停止武装台湾,支持中国和平统一。中国终将统一,也必然统一。

习近平指出,美方在出口管制、投资审查、单边制裁方面不断采取针对中国的举措,严重损害中方正当利益。中国的发展是以创新驱动的,打压中国科技就是遏制中国高质量发展,剥夺中国人民的发展权利。中国的发展壮大大有

内生逻辑,是外部力量阻挡不了的。希望美方严肃对待中方关切,采取行动,取消单边制裁,为中国企业提供公平、公正、非歧视的环境。

拜登对习近平应邀赴美出席美中元首会晤表示热烈欢迎。拜登表示,去年我同习近平主席在巴厘岛进行了重要会晤。旧金山是华人最先抵达美国的地方,是美中共同参与签署《联合国宪章》的地方,也是美中最早建立友城的地方。今天我们在旧金山再次面对面会晤具有特殊重要意义,我期待在巴厘岛会晤基础上取得新的共识和成果。

拜登表示,我始终认为,中美关系是世界上最重要的双边关系,中美冲突并非不可避免,一个稳定和发展的中国符合美国和世界的利益,中国经济增长有利于美国,也有利于世界。中美关系保持稳定,防止冲突,管控分歧,并在符合双方利益的领域开展合作,有助于两国更好应对各自和共同面临的问题。我愿重申在巴厘岛会晤中作出的五点承诺,即:美国不寻求新冷战,不寻求改变中国体制,不寻求通过强化同盟关系反对中国,不支持“台湾独立”,无意同中国发生冲突。中美经济相互依赖,美国乐见中国发展富裕,不寻求打压遏制中国发展,不寻求同中国脱钩。美方恪守一个中国政策,欢迎双方各部门各层级开展对话,愿继续同中方保持开放坦诚的沟通,增进了解,避免误解,管控分歧。美方愿同中方持续发展经贸关系,在气候变化、禁毒、人工智能等重要领域加强合作,乐见两国增加直航航班,扩大教育科技交流和人员往来。

两国元首认可双方团队自巴厘岛会晤以来讨论确立中美关系指导原则

所作努力,强调要相互尊重、和平共处、保持沟通、防止冲突、恪守《联合国宪章》,在有共同利益的领域开展合作,负责任地管控双边关系中的竞争因素。两国元首欢迎双方团队继续就此讨论。

两国元首同意推动和加强中美各领域对话合作,包括:建立人工智能政府间对话;成立中美禁毒合作工作组,开展禁毒合作;在平等和尊重基础上恢复两军高层沟通、中美国防部工作会晤、中美海上军事安全磋商机制会议,开展中美两军战区领导通话;同意明年早些时候进一步大幅增加航班;扩大教育、留学生、青年、文化、体育和工商界交流,等等。

两国元首强调在当下关键十年中美加快努力应对气候危机的重要性,欢迎两国气候特使近期开展的积极讨论,包括:2020年代国内减排行动,共同推动联合国气候变化迪拜大会(COP28)成功,启动中美“21世纪20年代强化气候行动工作组”以加快具体气候行动。

会谈后,拜登为习近平举行午宴。两国元首就共同关心的巴以冲突等国际和地区问题交换了意见。

拜登还邀请习近平一道在斐洛里庄园里散步,并亲自将习近平送到上车处道别。

这次会晤积极、全面、富有建设性,为改善和发展中美关系指明了方向。旧金山应该成为稳定中美关系的新起点。两国元首责成双方团队在落实好巴厘岛会晤共识基础上,及时跟进和落实本次会晤达成的新愿景。两国元首同意继续保持经常性联系。

蔡奇、王毅出席上述活动。